



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 3 юни 2022 г.
(OR. en, pl)

9133/22
ADD 1

Междувинституционално досие:
2021/0405(NLE)

EMPL 166
SOC 267
EDUC 152
ECOFIN 432

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Препоръка на Съвета относно индивидуалните сметки за обучение – Изявления на делегациите на Унгария и Полша

Приложено се изпращат на делегациите изявления на делегациите на Унгария и Полша във връзка с горепосочената препоръка на Съвета.

**ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ ОТНОСНО ПРЕПОРЪКАТА НА СЪВЕТА ОТНОСНО
ИНДИВИДУАЛНИТЕ СМЕТКИ ЗА ОБУЧЕНИЕ**

Унгария признава и насърчава равенството между мъжете и жените в съответствие с Конституцията на Унгария, първичното право, принципите и ценностите на Европейския съюз, както и ангажиментите и принципите, произтичащи от международното право. Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основна ценност.

Освен това в текста на Препоръката на Съвета относно индивидуалните сметки за обучение се прави позоваване на няколко документа, по които преди това Унгария е представила национално изявление. Унгария поддържа всички свои предходни национални изявления.

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША ОТНОСНО ПРЕПОРЪКАТА НА СЪВЕТА ОТНОСНО ИНДИВИДУАЛНИТЕ СМЕТКИ ЗА ОБУЧЕНИЕ

Равенството между жените и мъжете е залегнало в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини, когато в препоръката се споменава „равенство между половете“, Полша ще го тълкува като равенство между жените и мъжете в съответствие с член 2 от Договора за Европейския съюз, членове 8 и 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 23 от Хартата на основните права на Европейския съюз.